

INFORMATION FROM GYNSAM IN SWEDEN

GYNSAM - The Gynaecological Cancer Patients National Coalition in Sweden

GYNSAM - Gyncancerföreningarnas Nationella Samarbetsorganisation i Sverige



Photo: Maude Andersson (Meeting with the Selma Group in Karlstad)

Gå alltid på de underlivs- och mammografiundersökningar som du blir kallad till! Det kan rädda ditt liv!

Always go to the cervical examinations and mammograms you are invited to! It may save your life!



GYNSAM CARES FOR WOMAN'S INNER SPACE

♥️ Vaya siempre a los exámenes de genitales y mamografías que sea llamado, puede tratarse de su vida!

• 呼ばれた時に性器検査やマンモグラフィーにいつも行って、命の危険である可能性がある！

• Mene aina kutsuttuun mammografia tarkastukseen ja papakokeeseen - voi olla kysymys elämästäsi!

• Ga altijd naar de baarmoederhals- en mammografieonderzoeken die je worden aangeboden. Het kan je leven redden!

• Odazovite se ginekološkom i mamografskom pregledu! U pitanju je Vaš život!

• Mamografi ve üreme organlarımız için yapmanız gereken taramalara mutlaka gidiniz! Hayatınızı kurtarabilir

• Zawsze korzystaj z zaproszeń na badania ginekologiczne i mammograficzne! To może uratować Ci życie

♥️ إذهبي دوماً لإجراء الفحوصات الخاصة بالأعضاء التناسلية- والماموجرافي للثدي التي تستدعين إليها! هذه الفحوصات ممكن ان تنقذ حياتك!

♥️ Daima kwenda uchunguzwe kizazi na pia uchunguzi na Mammografi uitwapo. Unakaribishwa! Inaweza kuokoa maisha yako!

♥️ آپ کو جب گائنی اور چھاتی کے معائنے کے لیے خط کے ذریعے بلایا جائے تو ضرور تشریف لائیں۔

آپ کو جب خط کے ذریعے گائنی اور چھاتی کے معائنے بلایا جائے تو آپ ضرور آئیں
آپکا آنا آپکی زندگی بچا سکتا ہے



♥️ Vienmēr atsaucies uz mamogrāfijas un dzemdes kakla izmeklējumu uzaicinājumiem! Tie var glābt tavu dzīvību!

♥️ باید تلد جنسناو تناسلنا اعضاوار گانو اودسینی، تلو معایناتو تهور شی. کیدا اشپروختتشیخیس، ستاسزوندوز غوری

Keda avela tuke pokana te kontrolirine tut telal hem o čučija – dža ko odola kontrole!

♥️ Odova šaj te spasinel tlo dživdipa!

Kérjük, menjen el a nőgyógyászati- és mamográfiai szűrővizsgálatokra, melyekre

♥️ értesítőt kapott! Az életét mentheti meg!

Kérem mindig keresse fel a nőgyógyászat azon nőgyógyászati és mamográfiai vizsgálatok ügyében, melyről értesítést kap. Ez az életét mentheti meg

Винаги отивайте на часовете за гинекологични прегледи и мамография, на които са ви
♥️ извикали! Това може да спаси живота ви!

• Astăzi se invita toate femeile între 23 și 50 ani pentru testul Papanicolau la fiecare trei ani și între 50 și 60 la fiecare cinci ani (ginecologie). În ceea ce privește examinarea cu

raze X a sanilor (mamografie) se invita toate femeile între 40-74 de ani. Femeile imigrante absenteaza in general de la mamografie si examenele ginecologice si mor mai des de cancer. Apelul nostru este: Du-te la aceste investigatii, atunci când esti chemata! Dacă nu ați primit invitația să aveți grijă sa ii apelati pe cei responsabili sa le amintiti! Daca nu stiti suedeza apelati la un traducator sa va ajute! Este important!

- فی یومنا تدعا جميع النساء ما بين 23 و 50 عاما لاختبار مسحة عنق الرحم كل ثلاث سنوات وما بين 50 و 60 عاما كل خمس سنوات (طب النساء).
أما بالنسبة للفحص بالأشعة السينية للثدي (الماموجرام) فتدعا جميع النساء في سن ما بين 40-74 عا .
ما
تغيب النساء المهاجرات عن التصوير الشعاعي للثدي وعن الفحوصات النسائية و غالبا تموت بمرض السرطان.
: مناشدتنا ، طلبنا هو
اذهبي لاجراء هذه الفحوصات عند استدعائك اليها. إذا لم تحصلی على دعوہ إتصلی بالرعايه الصحيه ، ا
! لا تجيدين اللغة السويديه
!اطلبي المساعدة من مترجم ! فهذا مهم

♥️ В Швеции все женщины в возрасте от 23 до 50 лет приглашаются для взятия
♥️ мазка на цитологию через каждые три года, а в возрасте 50-60 лет - раз в пять лет. Все женщины 40-74 лет приглашаются на маммографию для рентгеновского обследования груди.
Женщины-иммигранты, не посещающие маммографию и гинекологические осмотры, умирают чаще от рака, чем шведские женщины. Приходите обязательно на обследование! Если вам не приходил вызов на прием, позвоните в поликлинику. Поликлиника может обеспечить переводчика, если вы недостаточно владеете шведским языком. Это очень важно для вашего здоровья!

بايد هميشه بمعائينات اعضاوارگانها جنسوتناسلى، پستانوسينهكهخواستهمشويد، برويد!
ممکنستتشخيصبهموقع، حیاتشمل انجاتبدهد

♥️ آپ کی تشریف آوری آپ کی زندگی بچا سکتی ہے۔
♥️ الفحص المبكر للثدي قد ينقذ حياتك

Always go to the cervical examinations and mammograms you are invited to! It may save
♥️ your life!

♥️ Toujours aller à la région génitale et mammographies que vous êtes appelés à! Il
pourrait vous sauver la vie!

Gehen Sie immer auf den Genital und Mammographien, die Sie genannt werden! Es könnte Ihr Leben retten!

Πάντα να πάει στο γεννητικών οργάνων και μαστογραφιών που καλούνται να! Θα μπορούσε να σώσει τη ζωή σας!

• *FACTS ABOUT GYNSAM:*

Gynsam was founded on April 15, 2000.

Member Associations

Today Gynsam is made up of 13 gynaecological cancer patient associations, and a number of individual members.

[GCF Ada & Beda-Göteborg](http://www.adabeda.se), [www.adabeda.se](mailto:kerstin.mardberg@telia.com), kerstin.mardberg@telia.com

[GCF Anemonen Halland](mailto:anemonen.halland@gmail.com), anemonen.halland@gmail.com

[GCF Anni Östergötland](mailto:subay@live.se), subay@live.se

[GCF Fjärilen Gävle](mailto:ordforande@gcffjarilen.se), ordforande@gcffjarilen.se

[GCF Jönköping](mailto:ordforande@gynsam.se), ordforande@gynsam.se

[GCF Liljan Uppsala](mailto:gcfililjan@gmail.com), gcfililjan@gmail.com

[GCF Linnea Medelpad](mailto:ordforande@gcflinnea.se), ordforande@gcflinnea.se

[GCF Mariarosen Västmanland](mailto:ordforande@gcfmariarosen.se), ordforande@gcfmariarosen.se

[GCF Musslan Värmland](mailto:maude.andersson@telia.com), maude.andersson@telia.com

[GCF Nyponrosen Umeå](mailto:ordforande@gcfnyponrosen.se), ordforande@gcfnyponrosen.se

[GCF Stockholm](mailto:info@gcfstockholm.se), info@gcfstockholm.se

[GCF Viola Skåne](mailto:GCFViola@hotmail.com), GCFViola@hotmail.com

[GCF Örebro](mailto:ordforande@gcforebro.se), ordforande@gcforebro.se

Address:

Gynsam - Gyncancerföreningarnas Nationella Samarbetsorganisation

Storgatan 52 B, 852 30 Sundsvall, Sweden

Telephone: +46 08-23 30 20 or mobile 073-082 23 24

Organisation Nr.: 837001-3008

E-post: info@gynsam.se or ordforande@gynsam.se

Homepage: <http://www.gynsam.se>

Member journal: redaktor@gynsamposten.se

Old issues of Gynsamposten: <https://issuu.com/gynsam/docs>

Facebook: GYNSAM



08-23 30 20 or 07-082 23 24

خدا حافظ!

Hüvasti! totsiens! Lamtumirë! Hej då! Goodbye! Տոտանլըյոնւ! Αντίο! да пабачэння!

Viszlát! Auf Wiedersehen! güle güle! Sbohem! ॐ! kwaheri!! Farvel! Addio! selamat tinggal!

bless! сбором! Adiós! Bi xatirê te! Au revoir! Vale! Nabdgelyo! さようなら ! zbogom! la

revedere! 안녕, नमस्कार! adeus! 再見 ! Do widzenia! خدا حافظ!

